



Bozen/Bolzano, 31.03.2020

Bearbeitet von/elaborato da:
Astrid Pichler
Tel. 0471 416972
astrid.pichler@provinz.bz.it

Gewalt in häuslicher Isolation

Kampagne gegen Gewalt an Frauen: Wehrt Euch! Es gibt Hilfe!

Aufgrund der derzeitigen Ausnahme-situation zur Bekämpfung der COVID19-Pandemie und den auf nationaler und lokaler Ebene erlassenen Bestimmungen droht ein Anstieg der häuslichen Gewalt.

Durch die Ausgangsbeschränkungen sind Frauen in den eigenen vier Wänden vermehrt Gewaltsituationen ausgesetzt, auch, da es für sie oft schwierig ist, von außen Hilfe zu holen oder die Gewalt zur Anzeige zu bringen.

Gewalt an Frauen ist keine Privatangelegenheit, auch wenn sie in den eigenen vier Wänden stattfindet, sondern ein gesamtgesellschaftliches Thema.

Der Landesbeirat für Chancengleichheit für Frauen schlägt deshalb Alarm und appelliert an die Opfer, sich zur Wehr zu setzen und Gewalt auch in dieser Ausnahmesituation nicht einfach hinzunehmen. Er bietet mit der gegenwärtigen Kampagne einen Informationsservice zu allen Anlaufstellen gegen Gewalt an Frauen und den wichtigsten Notrufnummern an. Die Kampagne soll Frauen Mut machen, Hilfe zu suchen und Anzeige zu erstatten.

An/Spett.le

Südtiroler Gemeinden – Comuni della provincia di Bolzano

Südtiroler Frauenorganisationen -

Organizzazioni femminili

Südtiroler Sanitätsbetrieb – Azienda sanitaria dell'Alto Adige

Sozialpartnerschaft – partner sociali

Verband der Apothekeninhaber - Federfarma

Verband der Seniorenwohnheime –

Associazione delle residenze per anziani

Violenza in isolazione domestica

Campagna contro la violenza alle donne: Difendetevi! L'aiuto c'è!

A causa dell'attuale situazione d'emergenza COVID19-pandemia e delle disposizioni emanate a livello nazionale e locale vi è il rischio di un aumento della violenza domestica.

Stante le restrizioni alla circolazione, le donne sono maggiormente soggette alla violenza entro le mura domestiche. Per le vittime risulta spesso difficile chiedere un aiuto esterno o denunciare la violenza.

La violenza contro le donne, benché avvenga fra le pareti domestiche, non è una questione privata, ma un tema che coinvolge tutta la società.

La Commissione provinciale pari opportunità per le donne lanciano l'allarme ed esorta le vittime a difendersi e a non tollerare la violenza neanche in questa situazione d'emergenza. Per questo motivo, con la presente campagna la Commissione provinciale pari opportunità per le donne vuole offrire un servizio di informazione sui centri antiviolenza in tutto il territorio provinciale e sui più importanti numeri d'emergenza. La campagna vuole incoraggiare le donne a chiedere aiuto ed a sporgere denuncia.





Wir bitten Sie um Ihre Unterstützung, in dem Sie das beiliegende Plakat gut sichtbar aushängen und an Ihre Verteilerkontakte weiterzuleiten. Jedes Plakat zählt und je mehr ausgehängt werden, um so eher können wir betroffene Frauen erreichen und Ihnen helfen.

Vi chiedamo gentilmente di voler esporre ben visibile il manifesto in allegato e di inoltrarlo a tutti i Vostri contatti. Ogni manifesto conta e più manifesti vengono esposti, più donne vengono informate, incoraggiate e aiutate.

Vielen Dank für die Unterstützung!

Mille grazie per lo sostegno!

A handwritten signature in black ink, reading 'Ulrike Oberhammer'.

Ulrike Oberhammer

Präsidentin des Landesbeirats
für Chancengleichheit für Frauen

Presidente della Commissione provinciale
per le pari opportunità per le donne